

**Euroopan yhteisöjen komission 28.10.2004 Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyttä kuningaskuntaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-455/04)

(2005/C 6/54)

(Oikeudenkäyntikieli: englanti)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 28.10.2004 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyttä kuningaskuntaa vastaan. Kantajan asiamiehenä on C. O'Reilly, ja prosessiosoite on Luxemburgissa.

Euroopan yhteisöjen komissio vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. toteaa, että Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukottaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi 20 päivänä heinäkuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/55/EY<sup>(1)</sup> mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle;
2. velvoittaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

Määräaika, jossa direktiivi oli saatettava osaksi kansallista oikeusjärjestystä, on päättynyt 31.12.2002.

<sup>(1)</sup> EYV L 212, 7.8.2001, s. 12.

**Euroopan yhteisöjen komission 29.10.2004 Portugalin tasavaltaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-457/04)

(2005/C 6/55)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 29.10.2004 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen Portugalin tasavaltaa vastaan. Kantajan asiamiehinä ovat António Caeiros ja Gregorio Valero Jordana, ja prosessiosoite on Luxemburgissa.

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin:

- toteaa, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta annetun direktiivin 98/70/EY muuttamisesta 3 päivänä maaliskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/17/EY<sup>(1)</sup> 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä;
- toteaa toissijaisesti, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2003/17/EY 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut välittömästi komissiolle tällaisista toimista;
- velvoittaa Portugalin tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

Direktiivin 2003/17/EY täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 30.6.2003.

<sup>(1)</sup> EUVL L 76, s. 10.

**Euroopan yhteisöjen komission 25.10.2004 Italian tasavaltaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-462/04)

(2005/C 6/56)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 25.10.2004 kanteen Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa Italian tasavaltaa vastaan. Kantajan asiamiehinä ovat Eugenio de March ja Carmel O'Reilly.

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- toteaa, että Italian tasavalta ei ole noudattanut kolmansien maiden kansalaisia koskevien maastapoistamispäätösten vastavuoroisesta 28 päivänä toukokuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/96/EY<sup>(1)</sup> mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niitä komissiolle
- velvoittaa Italian tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perustelut ja pääasialliset perusteet:

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 2.12.2002.

(<sup>1</sup>) EYVL L 149, 2.6.2001, s. 34.

**Audiencia Provincial de Málaga ensimmäisen jaoston 8.7.2004 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Giuseppe Francesco Gasperini ym., jossa on kyse nopeutetun menettelyn aloittamisesta 21.11.2003 annetusta määräyksestä nostetusta kanteesta**

(Asia C-467/04)

(2005/C 6/57)

(Oikeudenkäyntikieli: espanja)

Audiencia Provincial de Málaga ensimmäinen jaosto on pyytänyt 8.7.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 4.11.2004, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Giuseppe Francesco Gasperini ym., jossa on kyse nopeutetun menettelyn aloittamisesta 21.11.2003 annetusta määräyksestä nostetussa kanteessa, seuraaviin kysymyksiin:

— Kun on kyse rikosasiassa annetun tuomion oikeusvoimasta, tämä tuomioistuin tiedustelee Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 54 artiklan tulkin osalta seuraavaa:

1. Sitooko muiden jäsenvaltioiden tuomioistujia se, että yhden jäsenvaltion tuomioistuimet ovat todenneet rikoksen vanhentuneeksi?
2. Kun syyte hylätään rikoksen vanhentumisen vuoksi, ulottuvatko tämän hylkäämisen vaikutukset muissa yhteisön jäsenvaltioissa syytettyinä oleviin henkilöihin silloin kun syyte koskee samoja tosiseikkoja, tai, voidaanko katsoa, että rikoksen vanhentumisesta johtuvat vaikutukset ulottuvat myös henkilöihin, jotka ovat syytettyinä muissa jäsenvaltioissa samojen tosiseikkojen perusteella?
3. Jos yhden yhteisön jäsenvaltion rikosasioita käsittelevät tuomioistuimet toteavat, että kauppatavaran yhteisön ulkopuolista alkuperää ei ole osoitettu salakuljetusrikoksen yhteydessä, ja hylkäävät syytteen, voivatko toisen jäsenvaltion tuomioistuimet laajentaa tutkintaa osoittaakseen, että kauppatavara on tuotu yhteisön ulkopuolisesta valtiosta yhteisön tullitariffia suorittamatta?

— Kun on kyse vapaassa vaihdannassa olevan kauppatavaran käsitteestä, tämä tuomioistuin tiedustelee Euroopan

yhteisön perustamissopimuksen 24 artiklan tulkin osalta seuraavaa:

Kun jokin yhteisön jäsenvaltion tuomioistuin on todennut, että kauppatavaran laitonta tuontia yhteisön alueelle ei ole osoitettu, tai että salakuljetusrikos on vanhentunut,

- a) voidaanko katsoa, että kyseinen kauppatavara on vapaassa vaihdannassa muiden jäsenvaltioiden alueella?
- b) voidaanko katsoa, että markkinoille saattaminen kolmannessa yhteisön jäsenvaltiossa, joka tapahtuu sen jälkeen, kun tavara on tuotu jäsenvaltioon, jossa syyte on hylätty, on itsenäinen ja näin ollen rangaistava teko, vai onko päinvastoin katsottava, että se on maahantuontiin yhdistettävä teko?

**Euroopan yhteisöjen komission 4.11.2004 Italian tasavaltaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-472/04)

(2005/C 6/58)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Euroopan yhteisöjen komission on nostanut 4.11.2004 kanteen Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa Italian tasavaltaa vastaan. Kantajan asiamiehinä ovat Knut Simonsson ja Claudio Loggi.

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- toteaa, että Italian tasavalta ei ole noudattanut irtolasti-alusten turvallisen lastaamisen ja lastinpurkamisen yhdenmukaistetuista edellytyksistä ja menettelyistä 4 päivänä joulukuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/96/EY (<sup>1</sup>) 17 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niitä komissiolle
- velvoittaa Italian tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perustelut ja pääasialliset perusteet:

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 5.8.2003.

(<sup>1</sup>) EYVL I 013, 16.1.2001, s. 9.